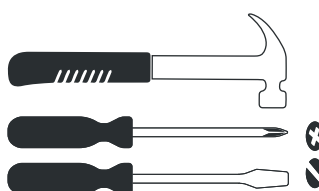
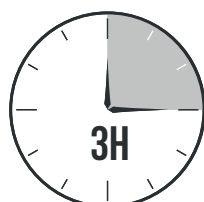
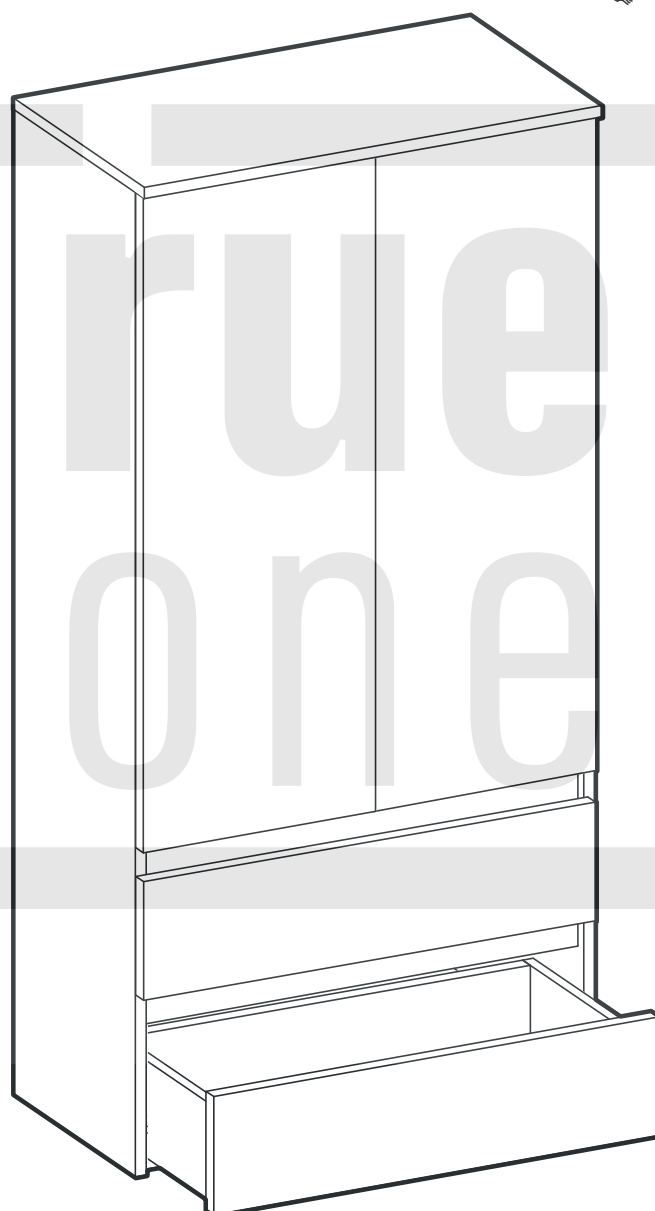
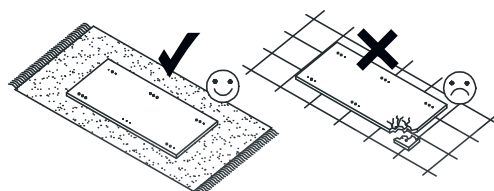


SZAFA

B0062 ACT 170326



Producent

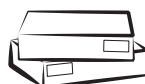
EUROTEL Sp. z o.o.
Zwycięstwa 52a
44-100 Gliwice
Wyprodukowano w Polsce

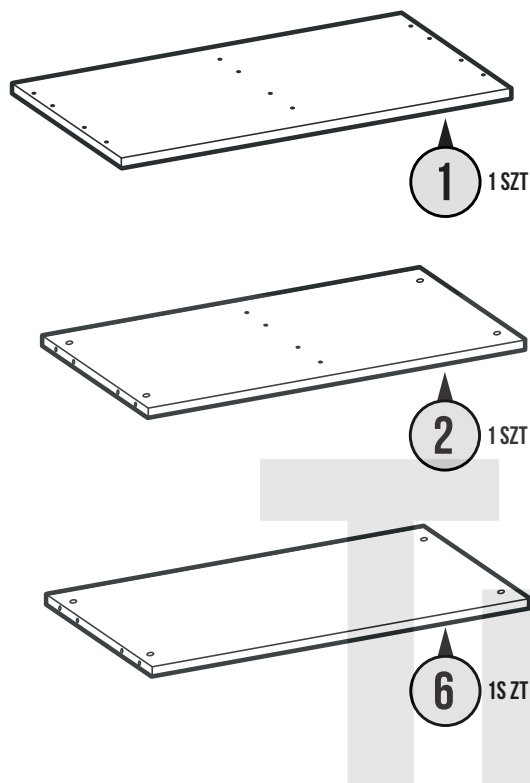
✉ biuro@ajkmeble.pl

☎ +48222509577

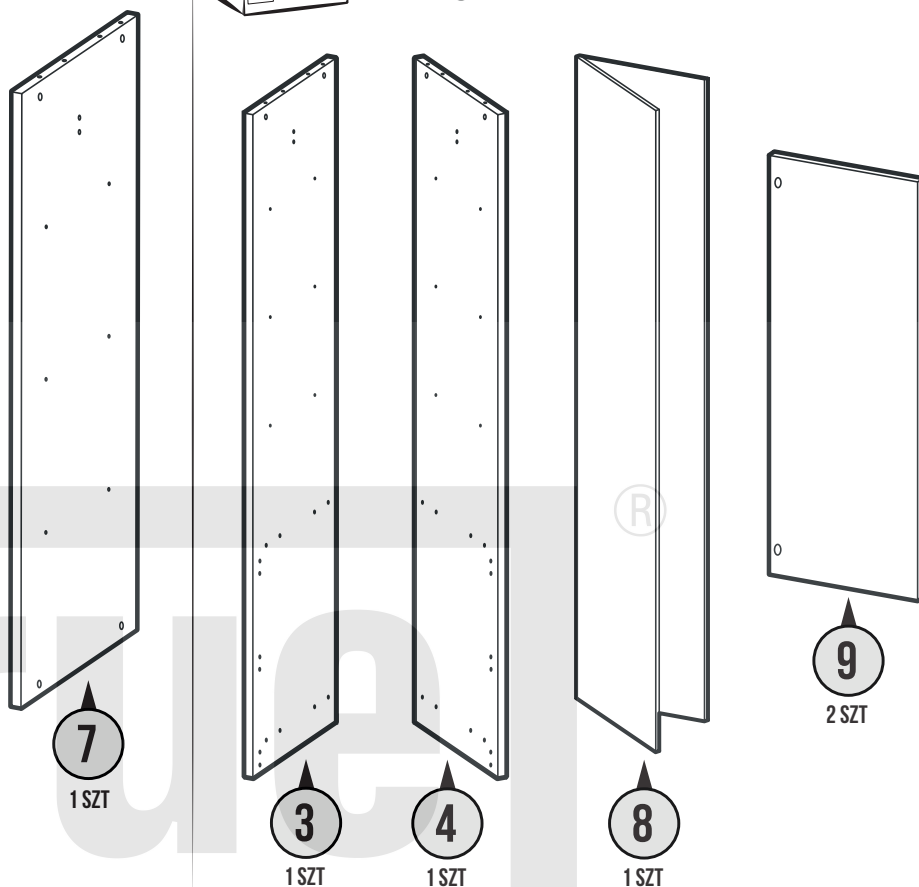
Manufactured by:

EUROTEL Sp. z o.o.
MADE IN POLAND

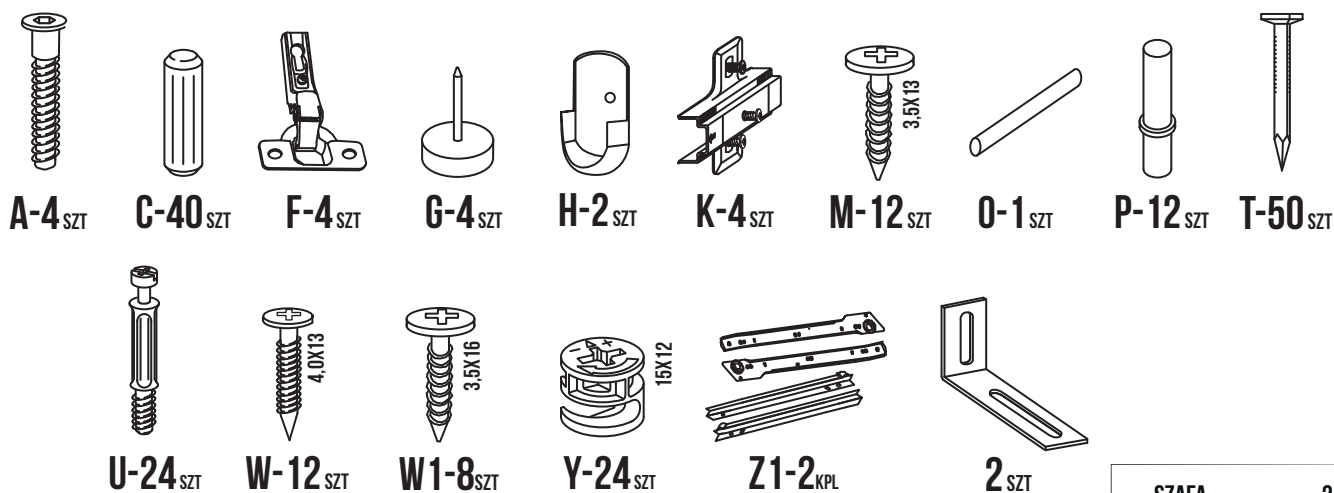
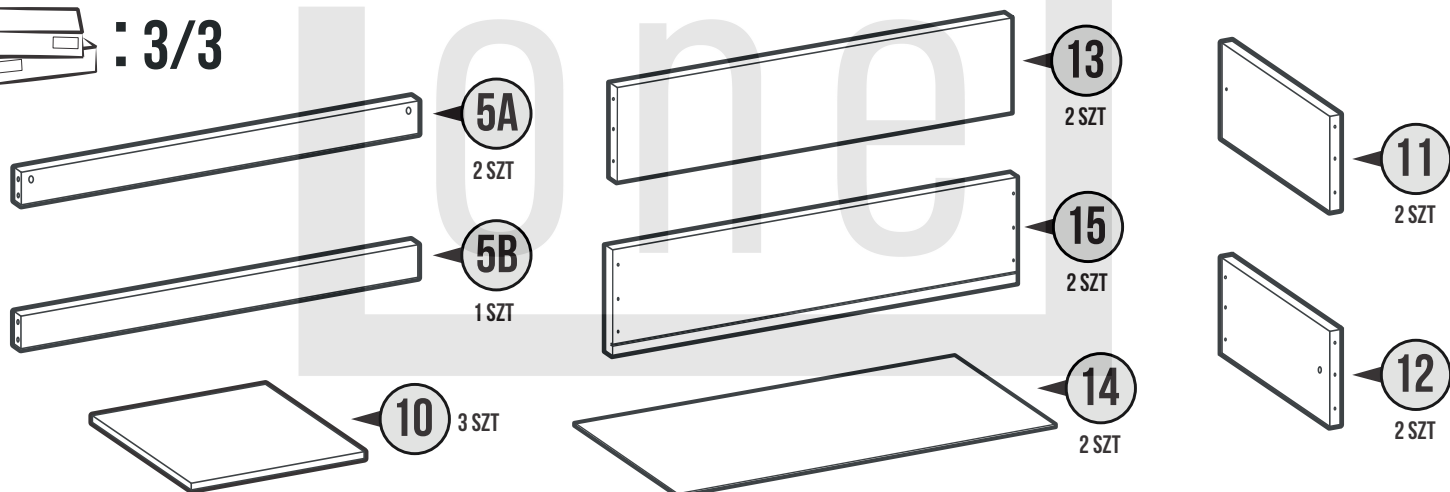
 : 1/3



 : 2/3



 : 3/3



EN

1. WARNING: Before assembling the furniture, check all the elements. If any item is missing or damaged, complaints must be reported immediately. If any structuralelement is missing or broken, the furniture must not be used.

2. Before assembling the furniture, read and familiarize yourself with all the instructions.

3. Do not throw away the packaging until you finish assembling the furniture.

4. Keep the assembly elements out of the reach of children.

5. Furniture must be attached to the wall using the safety device provided in the package along with the instructions. Wall fixings are not included. Please use elements suitable for your wall type.

ESP

1. ATENCIÓN: Antes de montar el mueble, compruebe todos los elementos. Si falta algún elemento o está dañado, se debe reclamar inmediatamente. Si falta o se rompe algún elemento estructural, el mueble no debe utilizarse.

2. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de montar el mueble

3. No tire el embalaje hasta que haya terminado de montar el mueble

4. Mantenga las piezas de montaje fuera del alcance de los niños

5. El mueble debe fijarse a la pared con el dispositivo de seguridad incluido en el paquete junto con las instrucciones. Los herrajes de pared no están incluidos. Utilice elementos adecuados para el tipo de pared.

ITA

1. ATTENZIONE: Prima di montare il mobile, controllare tutti gli elementi. Se qualche elemento manca o è danneggiato, i reclami devono essere segnalati immediatamente. Se qualche elemento strutturale manca o è rotto, il mobile non deve essere usato.

2. Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di montare i mobili.

3. Non gettare l'imballaggio prima di aver completato il montaggio dei mobili.

4. Tenere le parti da assemblare fuori dalla portata dei bambini

5. Il mobile deve essere fissato alla parete utilizzando il dispositivo di sicurezza incluso nella confezione insieme alle istruzioni. I fissaggi a parete non sono inclusi. Utilizzare elementi adatti al tipo di parete.

EST

1. HOIATUS: Enne mööbli kokkupanekut kontrollige kõiki elemente. Kui mõni element on puudu või kahjustatud, tuleb sellest viivitamatult teatada. Kui mõni konstruktsioonelement on puudu või katki, ei tohi mööblit kasutada.

2. Enne mööbli kokkupanekut lugege ja mõistke kõiki juhiseid

3. Ärge visake pakendit ära enne, kui olete mööbli kokkupaneku lõpetanud.

4. Hoidke kokkupaneku osad lastele kättesaamatus kohas

5. Mööbel tuleb kinnitada seina külge komplektis oleva kinnitusahendi abil vastavalt juhistele. Seinapoldid ei kuulu komplekti. Kasutage seina tüübile vastavaid kinnituselemente.

LT

1. ĮSPĖJIMAS: prieš surinkdami baldus, patikrinkite visus elementus. Jei kurio nors elemento trūksta arba jis pažeistas, apie nusikundimius reikia pranešti nedelsiant. Jei trūksta kurio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, baldų negalima naudoti.

2. Prieš surinkdami baldus perskaitykite ir supraskite visas instrukcijas

3. Neišmeskite pakuotės, kol nebaigėte surinkti baldų

4. Surenkamais dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje

5. Baldus būtina pritvirtinti prie sienos naudojant pakuotėje esančius apsaugos priemonės ir instrukciją. Tvirtinimo prie sienos detalių rinkinyje nėra. Naudokite jūsų sienos tipui tinkamus elementus.

CZ

1. VAROVÁNÍ: Před sestavením nábytku zkontrolujte všechny prvky. Pokud některý prvek chybí nebo je poškozený, je třeba okamžitě nahlásit reklamaci. Pokud některý konstrukční prvků chybí nebo je poškozený, nábytek nemontujte ani nepoužívejte.

2. Před montáží nábytku si přečtěte všechny pokyny a porozumějte jim.

3. Nevyhazujte obaly, dokud nedokončíte montáž nábytku.

4. Montážní díly uchovávejte mimo dosah dětí

5. Nábytek musí být připevněn ke stěně pomocí bezpečnostního zařízení dodaného v balení spolu s návodem. Nástěnné upevnění není součástí balení. Použijte prvky vhodné pro daný typ stěny.

PL

1. OSTRZEŻENIE. Przed montażem mebla należy sprawdzić wszystkie elementy. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek elementu należy niezwłocznie zgłosić jego reklamację. Jeżeli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on złamany, mebli nie należy używać.

2. Przed montażem mebla przeczytaj i poznaj się z całą instrukcją

3. Nie wyrzucaj opakowań dopóki nie ukończysz montażu mebla

4. Elementy montażowe trzymaj w miejscu niedostępnym dla dzieci

5. Meble należy przymocować do ściany za pomocą zabezpieczenia umieszczonego w paczce razem z instrukcją. Mocowania ścienne nie są częścią kompletu. Zastosuj elementy dopasowane do rodzaju ściany.

DE

1. ACHTUNG: Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau der Möbel alle Elemente. Fehlt ein Element oder ist es beschädigt, muss dies sofort reklamiert werden. Wenn ein Strukturelement fehlt oder gebrochen ist, darf das Möbelstück nicht benutzt werden.

2. Lesen Sie alle Anweisungen und prüfen alle Teile, bevor Sie die Möbel zusammenbauen.

3. Werfen Sie die Verpackung nicht weg, bevor Sie die Montage des Möbels abgeschlossen haben.

4. Bewahren Sie die Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf

5. Das Möbelstück muss mit der in der Packung beiliegenden Sicherung an der Wand befestigt werden. Wandbefestigungen sind nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte verwenden Sie für Ihre Wandart geeignete Beschläge.

RO

1. AVERTISMENT: Înainte de asamblarea mobilierului, verificați toate elementele. Dacă lipsește sau este deteriorat vreun element, trebuie raportate imediat prin reclamații. Dacă lipsește sau este deteriorat vreun element structural, mobilierul nu trebuie utilizat.

2. Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a asambla mobila

3. Nu aruncați ambalajul până când nu ați terminat asamblarea mobilierului

4. Păstrați piesele de asamblare departe de îndemâna copiilor

5. Mobilierul trebuie fixat de perete cu ajutorul dispozitivului de siguranță inclus în pachet împreună cu instrucțiunile. Accesorii de fixare pe perete nu sunt incluse. Utilizați elemente adecvate tipului de perete.

HU

1. FIGYELMEZTETÉS: A bútor összeszerelése előtt ellenőrizze az összes elemet. Ha bármelyik elem hiányzik vagy sérült, a reklamációt azonnal jelenteni kell. Ha bármely szerkezeti elem hiányzik vagy törött, a bútor nem használható.

2. A bútorok összeszerelése előtt olvassa el és értse meg az összes használati utasítást.

3. Ne dobja ki a csomagolást, amíg a bútor összeszerelését be nem fejezte.

4. Tartsa az összeszerelési alkatrészeket gyermekek elől elzárva

5. A bútort a csomagban található biztonsági szerelvénnnyel kell a falhoz rögzíteni az útmutatónak megfelelően. A fal rögzítőelemek nem részei a csomagnak. Használjon a fal típusának megfelelő rögzítőket.

SK

1. VAROVANIE: Pred zostavením nábytku skontrolujte všetky prvky. Ak niektorý prvok chýba alebo je poškodený, je potrebné okamžite nahlásiť reklamáciu. Ak niektorý konštrukčný prvok chýba alebo je poškodený, nábytok by sa nemal používať.

2. Pred montážou nábytku si prečítajte a pochopte všetky pokyny

3. Nevyhádzajte obal, kým nedokončíte montáž nábytku

4. Udržujte montážne diely mimo dosahu detí

5. Nábytok musí byť pripevnený k stene pomocou bezpečnostného zariadenia dodaného v balení spolu s návodom. Nástenné upevnenia nie sú súčasťou balenia. Použite prvky vhodné pre typ steny.

BG

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да сглобите мебелите, проверете всички елементи. Ако някой от елементите липсва или е повреден, рекламациите трябва да се съобщят незабавно. Ако някой конструктивен елемент липсва или е счупен, мебелите не трябва да се използват.

2. Прочетете и разберете всички инструкции, преди да сглобите мебелите

3. Не изхвърляйте опаковката, докато не завършите сглобяването на мебелите

4. Съхранявайте частите за сглобяване на места, недостъпни за деца

5. Мебелите трябва да бъдат закрепени към стената с помощта на предпазното устройство, включено в опаковката заедно с инструкциите. Крепешните елементи за стена не са включени. Използвайте елементи, подходящи за типа стена.

NL

1. WAARSCHUWING: Meubels kunnen niet worden gebruikt als er een onderdeel ontbreekt of als een onderdeel kapot is. Controleer voor de montage alle onderdelen. Alseen artikel ontbreekt of beschadigd is, moeten klachten onmiddellijk worden gemeld.

2. Lees en begrijp alle instructies voordat u de meubels in elkaar zet.

3. Gooi de verpakking pas weg als u klaar bent met het monteren van de meubels.

4. Houd montagedelen buiten het bereik van kinderen

5. Het meubel moet aan de muur worden bevestigd met de meegeleverde bevestiging in de verpakking. Wandbeslag is niet inbegrepen. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor uw type muur.

FR

1. AVERTISSEMENT : Avant de monter le meuble, vérifiez tous les éléments. Si un élément est manquant ou endommagé, les réclamations doivent être signalées immédiatement. Si un élément structurel est manquant ou cassé, le meuble ne doit pas être utilisé.

2. Lire et comprendre toutes les instructions avant de monter le meuble

3. Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir terminé l'assemblage du meuble.

4. Conservez les pièces à assembler hors de portée des enfants.

5. Le meuble doit être fixé au mur à l'aide du dispositif de sécurité inclus dans l'emballage avec la notice. Les fixations murales ne sont pas incluses. Utilisez des éléments adaptés au type de mur.

SL

1. OPOZORILO: Pred sestavljanjem pohištva preverite vse elemente. Če kateri koli element manjka ali je poškodovan, je treba reklamacijo takoj prijaviti. Če kateri koli konstrukcijski element manjka ali je poškodovan, pohištva ne smete rabljati.

2. Pred sestavljanjem pohištva preberite in razumite vsa navodila

3. Ne zavržite embalaže, dokler ne končate sestavljanja pohištva

4. Sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom

5. Pohištvo je treba pritrditi na steno z varovalom, ki je v paketu skupaj z navodili. Stenski pritrdilni elementi niso vključeni. Uporabite elemente, ki ustrezajo vrsti stene.

LV

1. BRĪDINĀJUMS: Pirms mēbeļu montāžas pārbaudiet visus elementus. Ja kāda elementa trūkst vai tas ir bojāts, nekavējoties jāziņo par šūdzībām. Ja trūkst kāda konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, mēbeles nedrīkst lietot.

2. Pirms mēbeļu montāžas izlasiet un izprotiet visas instrukcijas.

3. Neizmetiet iepakojumu, kamēr neesat pabeidzis mēbeļu montāžu.

4. Uzglabājiet montāžas detaļas bērniem nepieejamā vietā

5. Mēbeles jāpiestiprina pie sienas, izmantojot iepakojumā pievienoto stiprinājumu kopā ar instrukciju. Sienas stiprinājumi nav iekļauti komplektācijā. Izmantojiet sienas veidam piemērotus elementus.

DA

1. ADVARSEL: Før møblet monteres, skal alle elementer kontrolleres. Hvis der mangler eller er beskadigede elementer, skal reklamationer straks indberettes. Hvis et konstruktionselement mangler eller er ødelagt, må møblet ikke anvendes.

2. Læs og forstå alle instruktioner, før du samler møblerne

3. Smid ikke emballagen ud, før du er færdig med at samle møblet

4. Opbevar monteringsdelene uden for børns rækkevidde

5. Møblet skal fastgøres til væggen ved hjælp af den medfølgende sikringsanordning i pakken sammen med vejledningen. Vægbeslag medfølger ikke. Brug de elementer, der passer til vægtypen.

RUS

1. ВНИМАНИЕ: Перед сборкой мебели проверьте все элементы. Если какой-либо элемент отсутствует или поврежден, необходимо немедленно сообщить об этом. Если какой-либо элемент конструкции отсутствует или сломан, мебель не следует использовать.

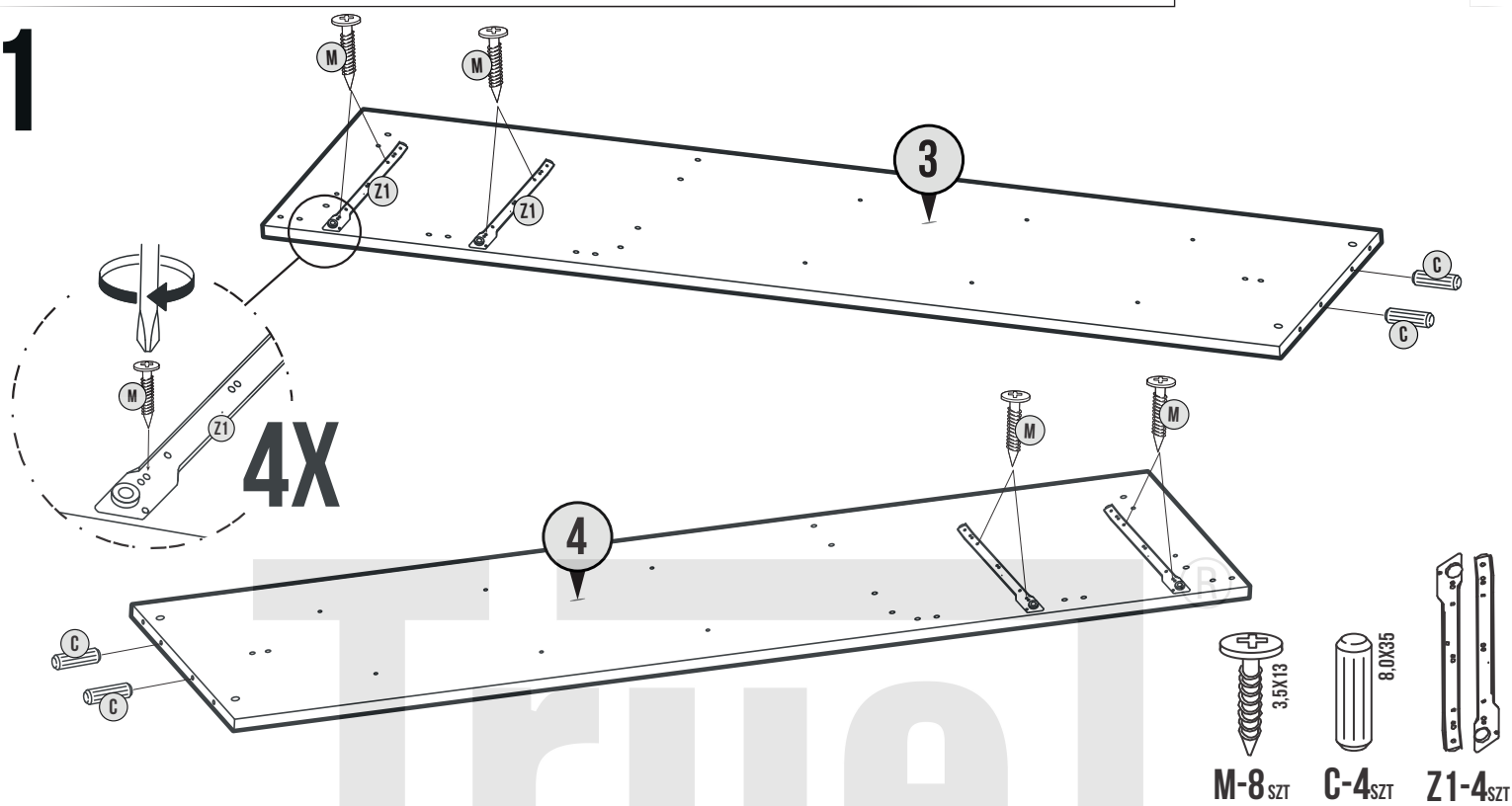
2. Прочитайте и поймите все инструкции перед сборкой мебели

3. Не выбрасывайте упаковку, пока не закончите сборку мебели

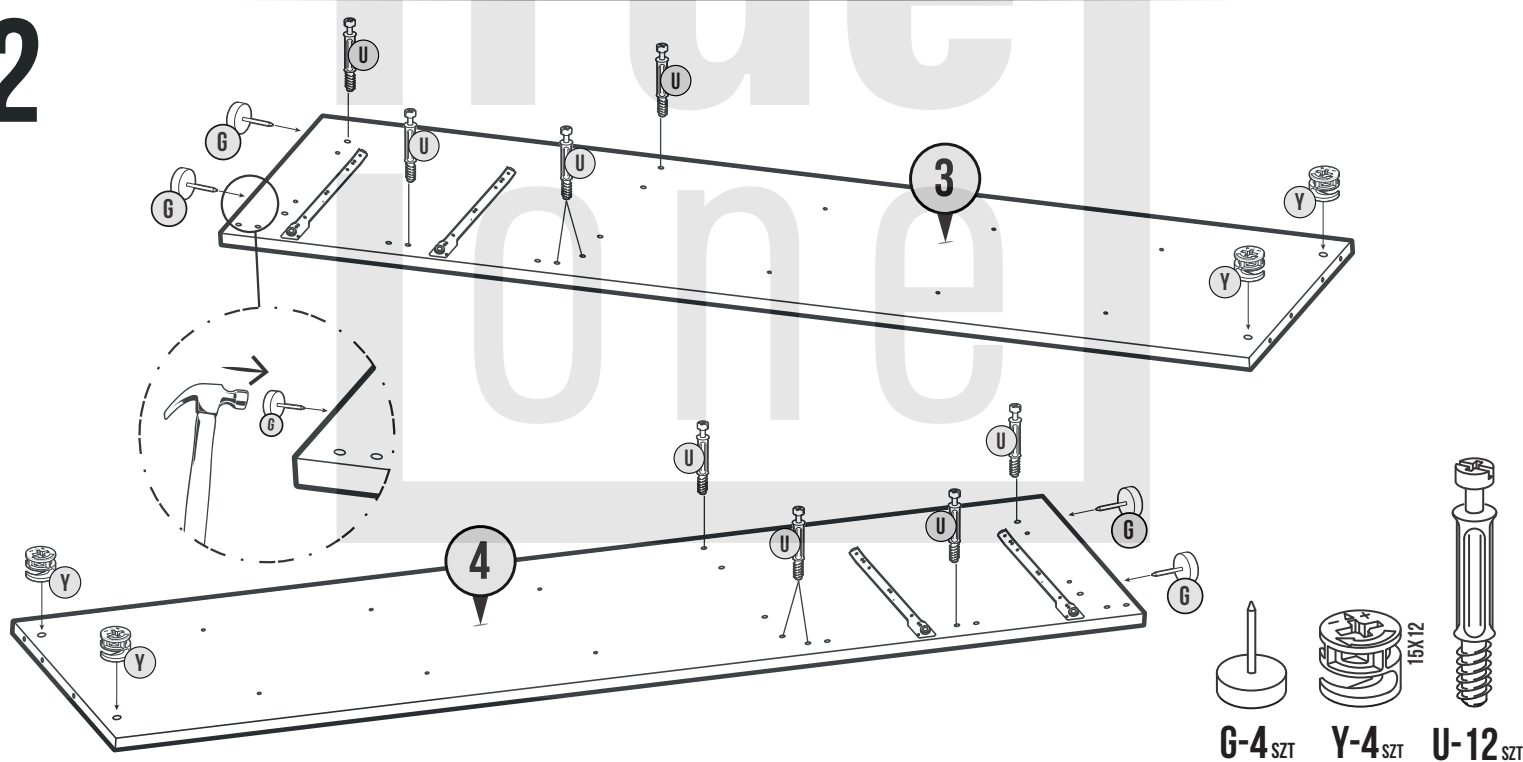
4. Храните детали сборки в недоступном для детей месте

5. Мебель должна быть прикреплена к стене с помощью предохранительного устройства, прилагаемого в упаковке вместе с инструкцией. Крепежные средства для стены не входят в комплект. Используйте элементы, подходящие для типа вашей стены.

1

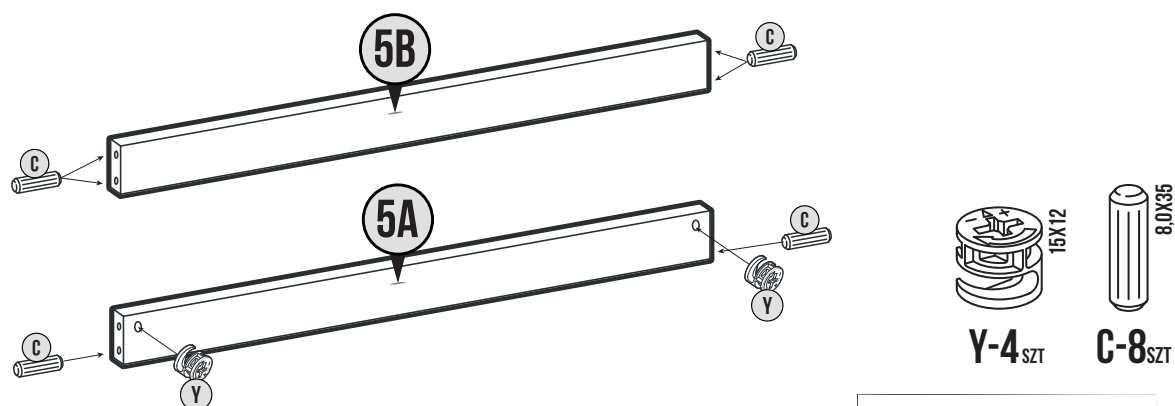


2

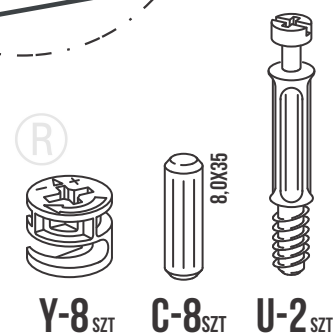
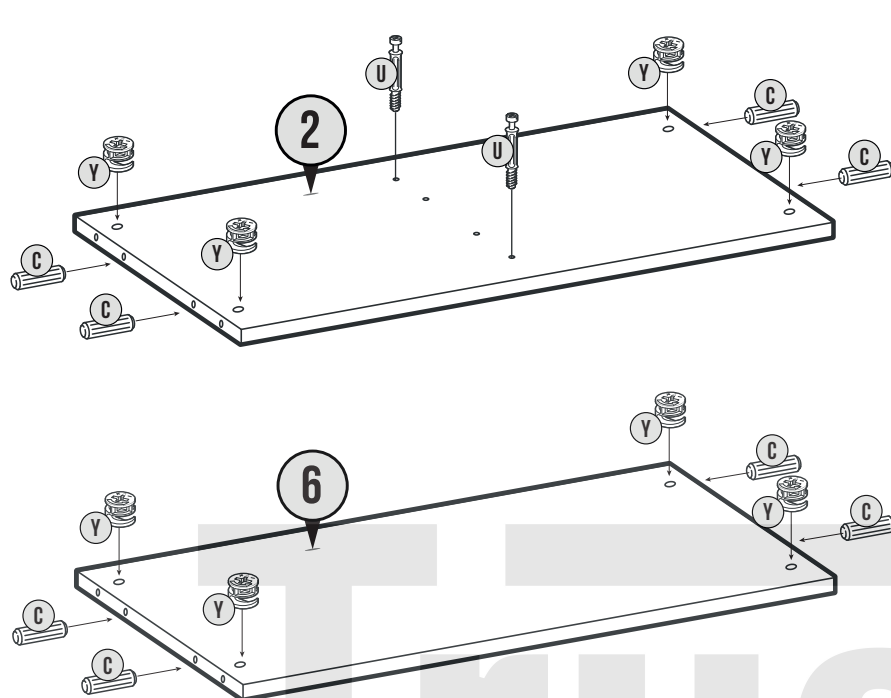


3

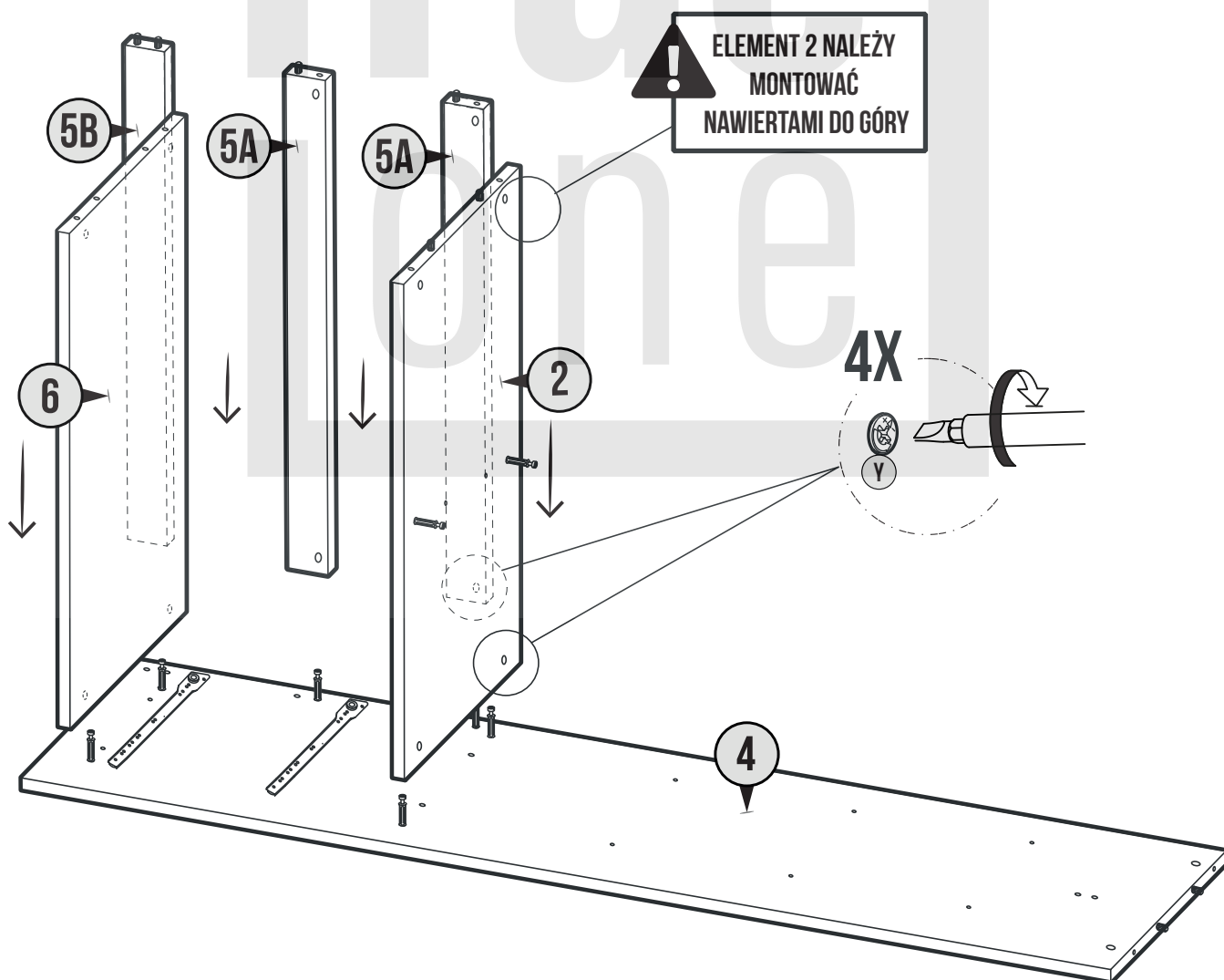
2X



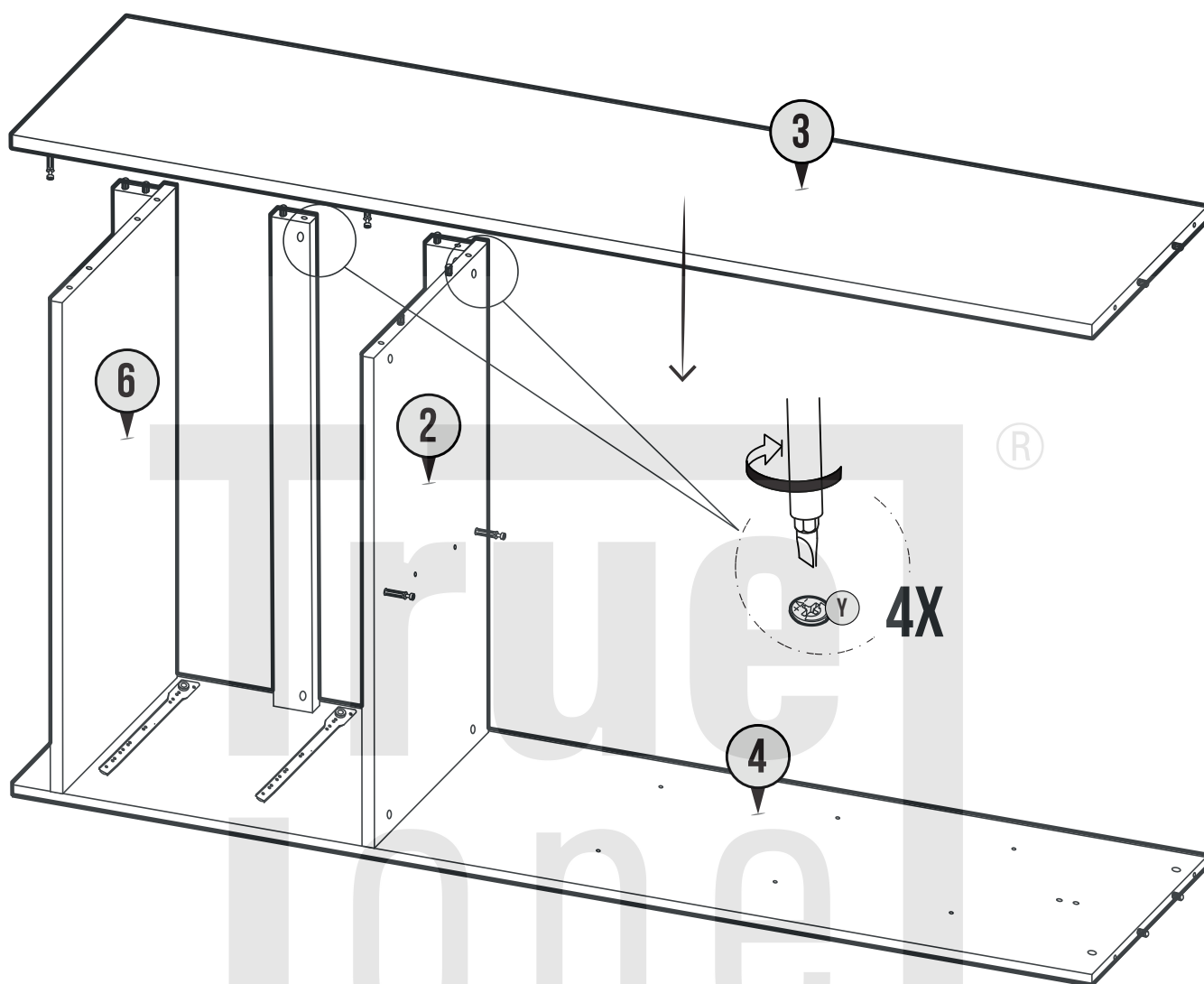
4



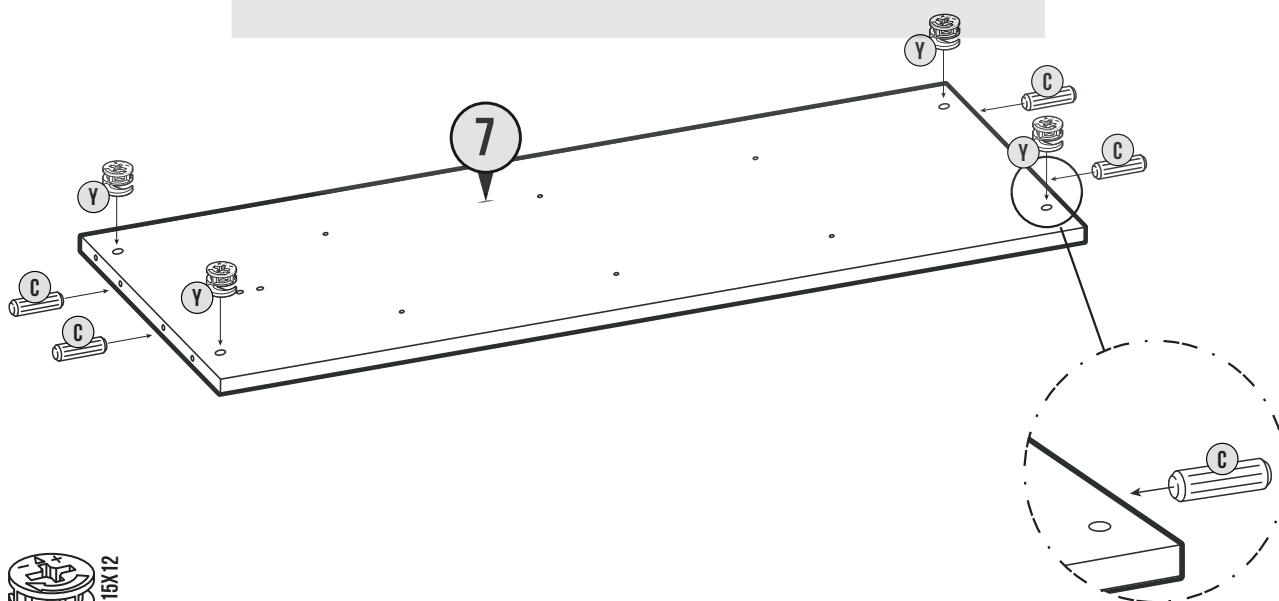
5



6



7

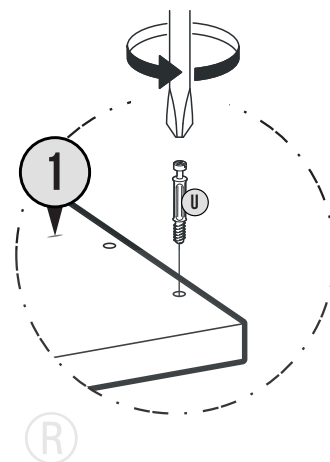
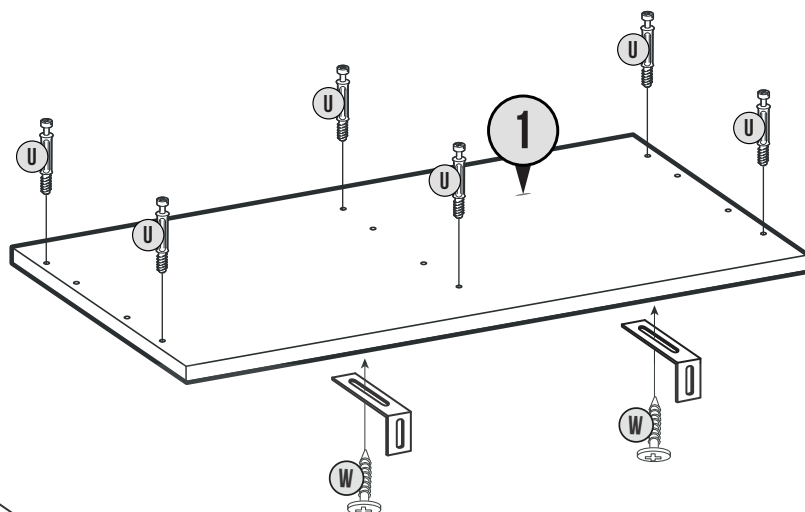
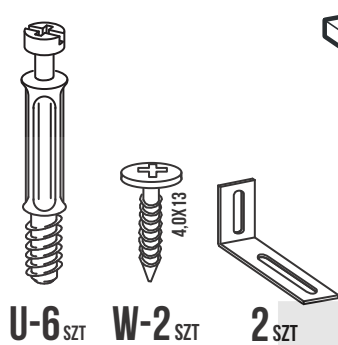


C-4_{SZT}

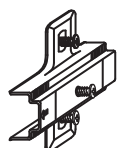
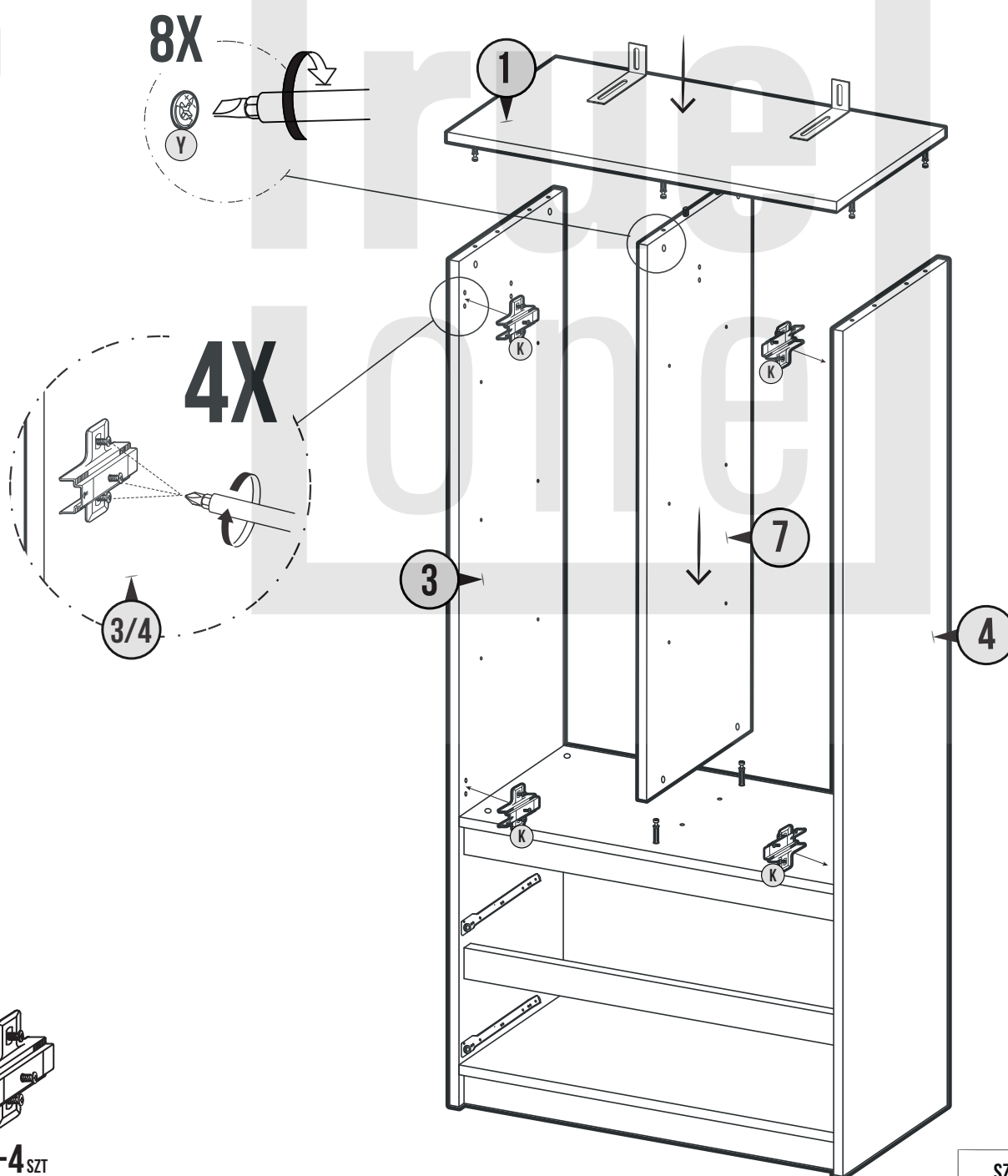


Y-4_{SZT}

8

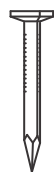
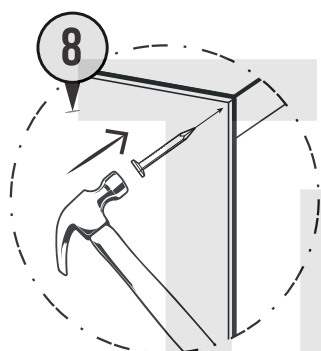
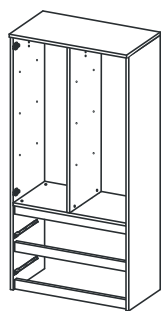


9

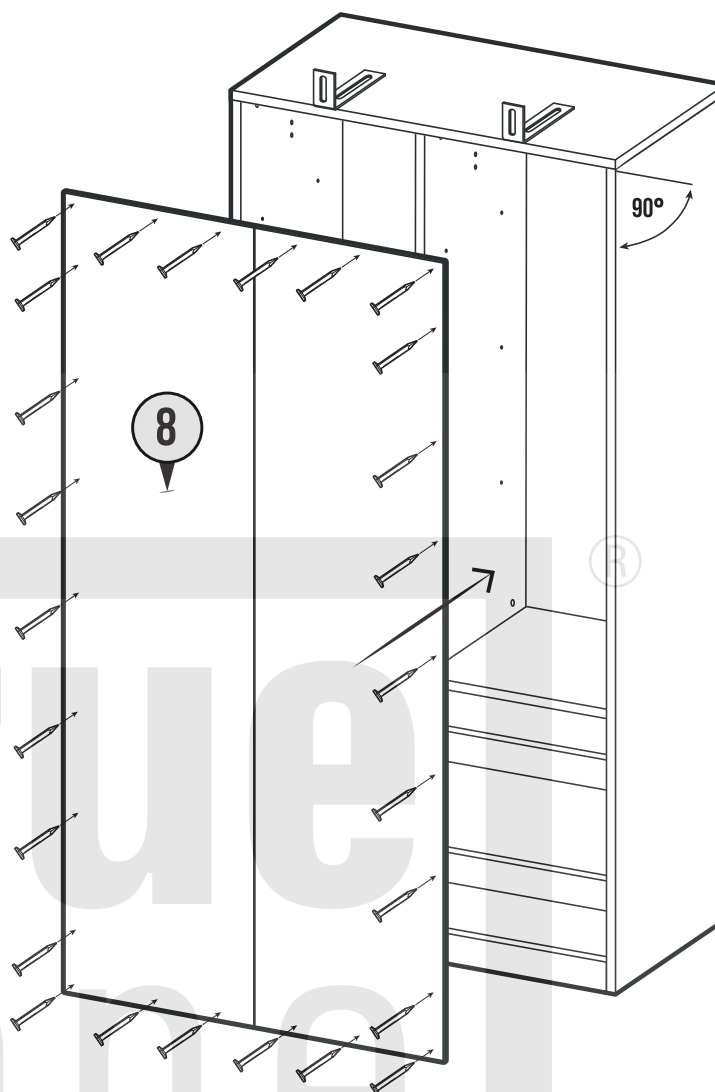


K-4 SZT

10



T-26_{SZT}

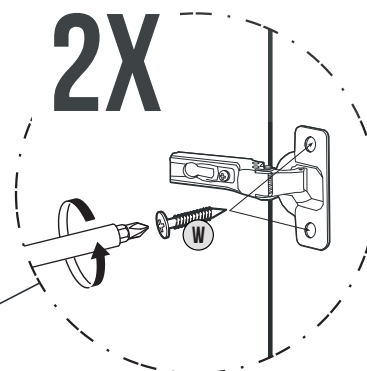


11

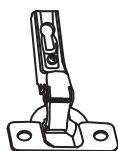
2X

9

2X



W-8_{SZT}

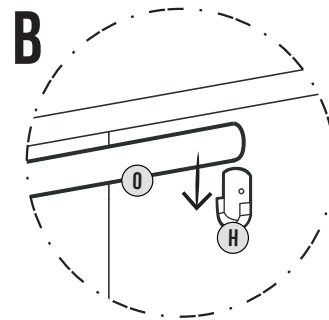
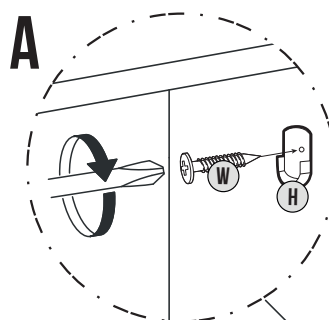
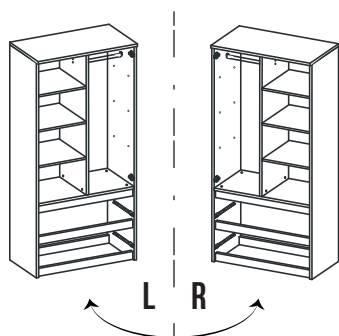


F-4_{SZT}

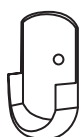
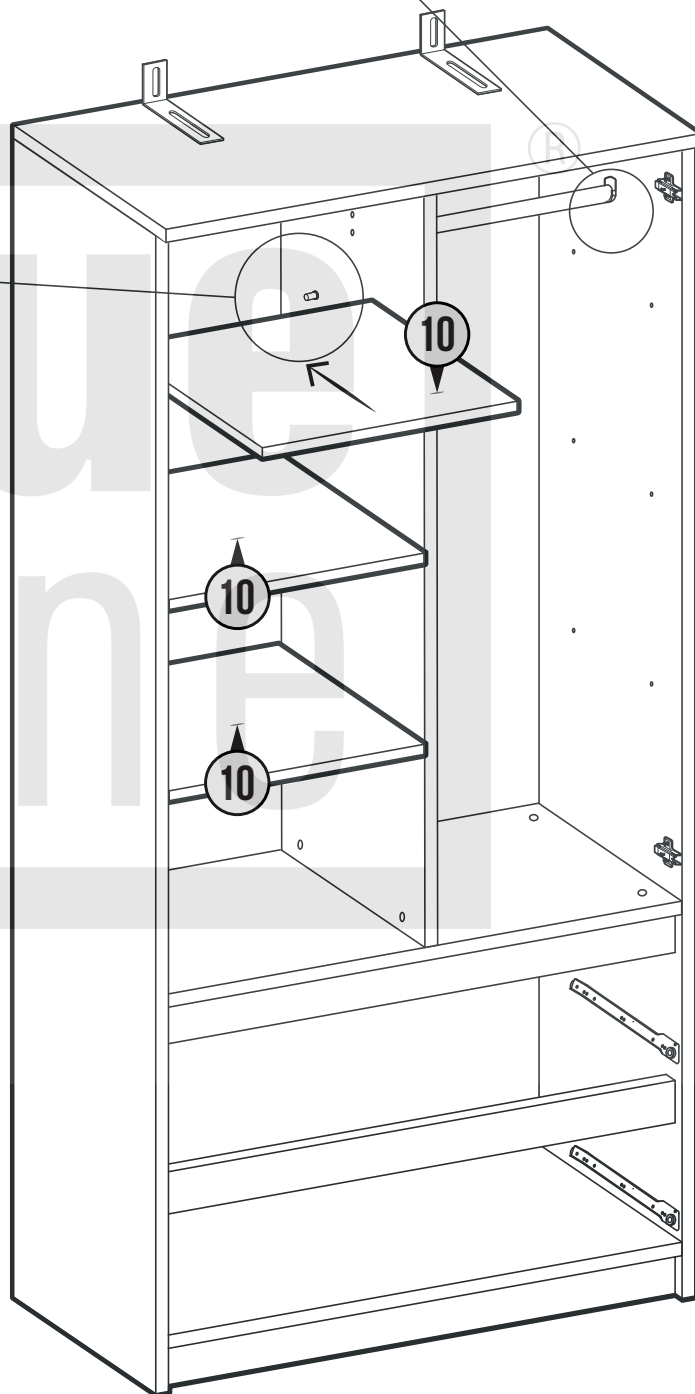
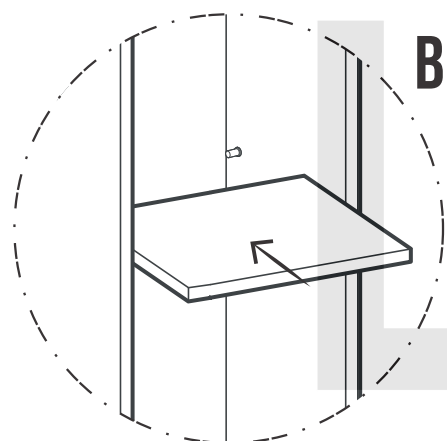
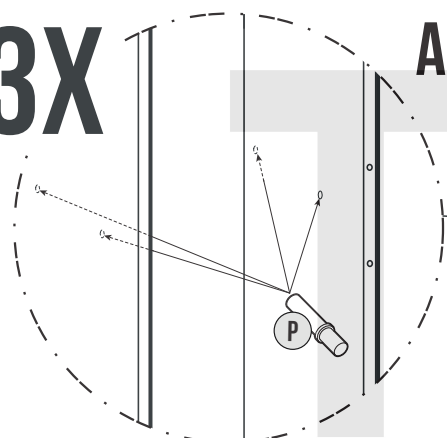
SZAFA

B0062 ACT 170326

12



3X

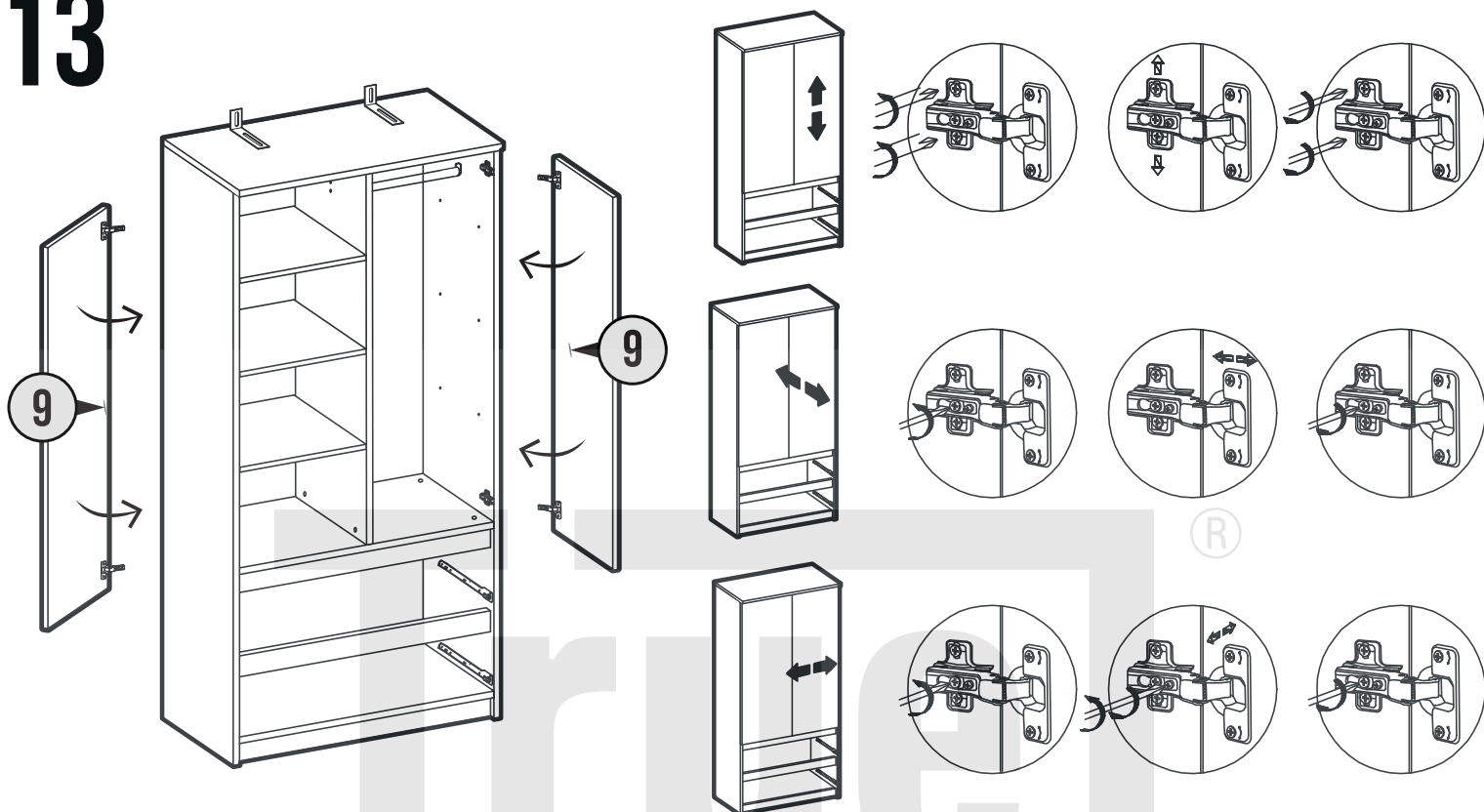


P-12_{SZT}

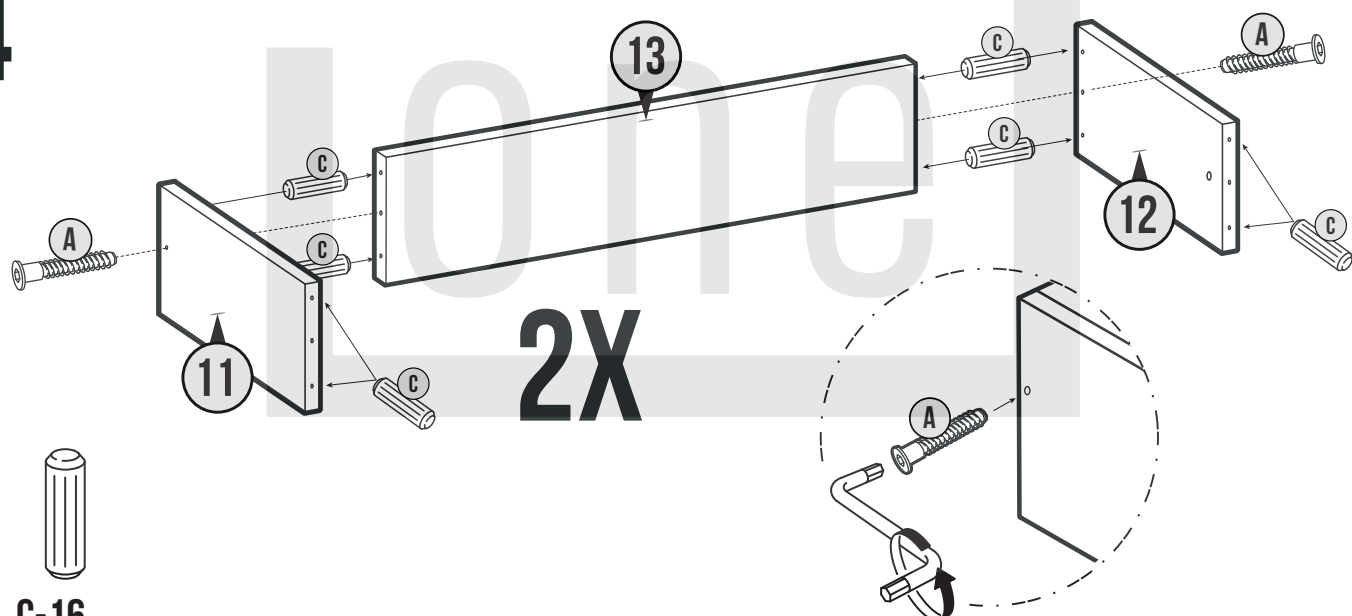
W-2_{SZT}

H-2_{SZT}

13

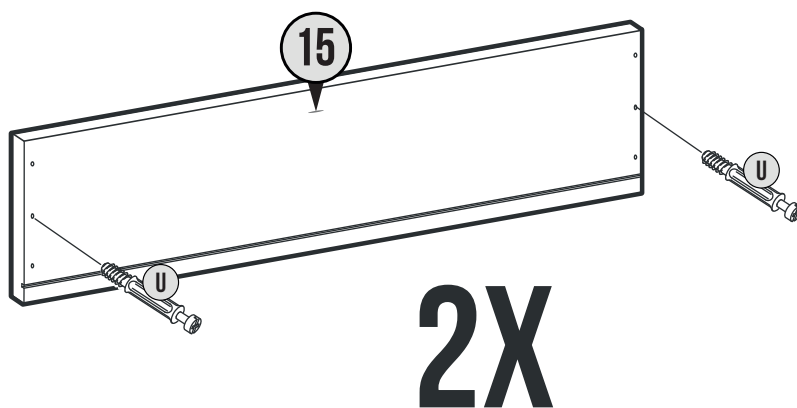


14



A-4 SZT C-16 SZT

15

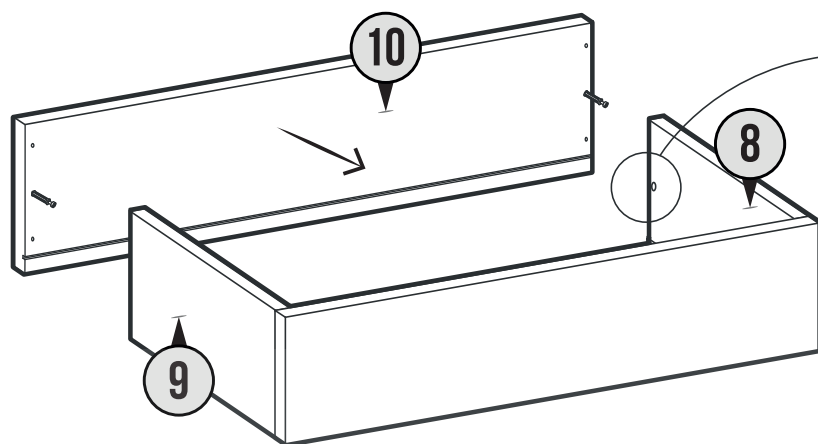


U-4 SZT

SZAFA

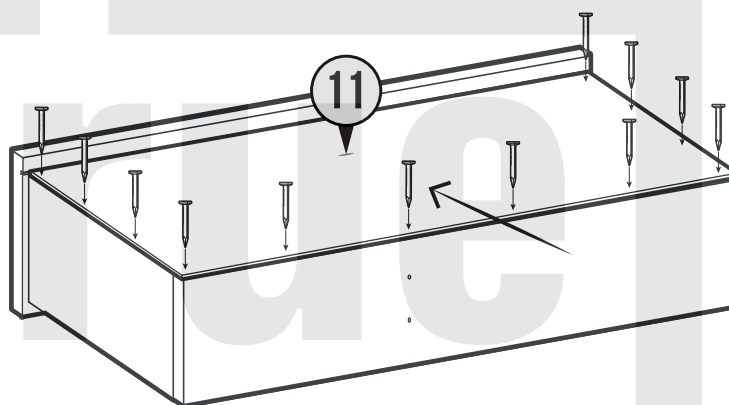
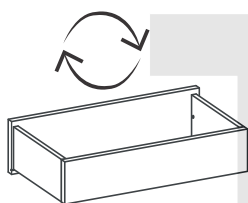
B0062 ACT 170326

16

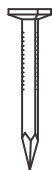


Y-4_{SZT}

17



2X

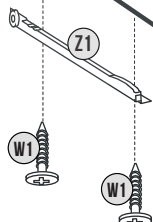


T-24_{SZT}

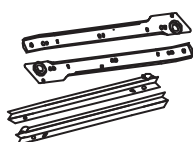
18



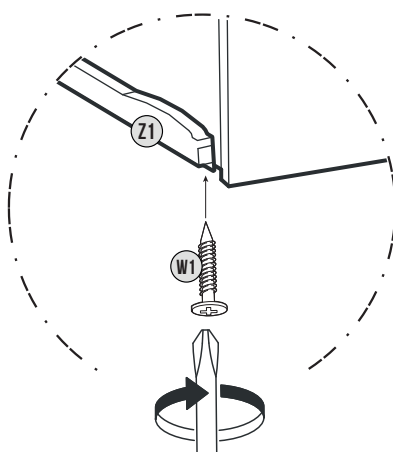
2X



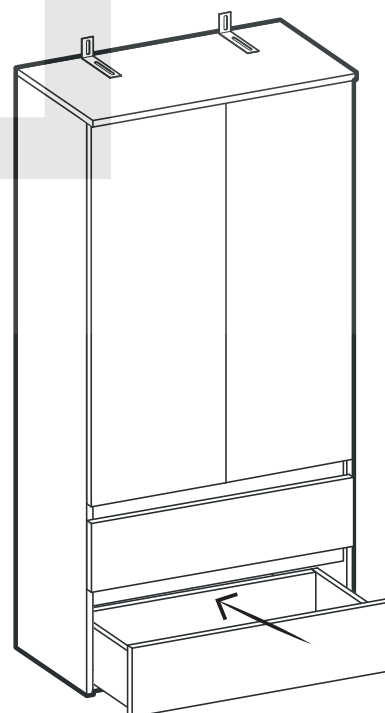
W1-8_{SZT}



Z1-2_{KPL}



19



USER’S MANUAL
IMPORTANT INFORMATION - KEEP FOR FUTURE REFERENCE
Before using the product, the user is obliged to read and comply with the content contained in the USER’S MANUAL. Following the instructions will positively affect the durability, aesthetics and safe use of the product.

1. Furniture should be used in accordance with the manual and their construction.
2. The furniture is intended to be used indoors:
 - Preferred conditions for furniture usage are rooms with mild humidity (40 - 70%) and air temperature (10 - 30° C)
 - It is recommended to ventilate the rooms regularly, especially in the first month after purchasing the furniture
 - Wooden parts have to be protected from sunlight in particular.
3. Leveling of the furniture is required.
4. Furniture should avoid contact with objects with sharp endings.
5. Wooden parts should be only cleaned with damp cloth. Do not use substances that are not dedicated for maintenance and cleaning of furniture. Please do not use heavy detergents!
6. It is forbidden to walk or jump on furniture. It may lead to breakage of furniture structure, which may lead to injury.
7. All connectors should be screwed tightly.
8. Check regularly that all fasteners are properly tightened

MANUAL DEL USUARIO
INFORMACIÓN IMPORTANTE - CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS
Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer y cumplir con el contenido del MANUAL DEL USUARIO. El seguimiento de las instrucciones afectará positivamente a la durabilidad, la estética y el uso seguro del producto.

1. Los muebles deben ser utilizados de acuerdo con el manual y su construcción.
2. Los muebles están destinados a ser utilizados en interiores:
 - Las condiciones preferidas para el uso de los muebles son habitaciones con humedad (40 - 70%) y temperatura del aire (10 - 30° C)
 - Se recomienda ventilar las habitaciones con regularidad, especialmente en el primer mes después de la compra de los muebles
 - Las partes de madera tienen que ser protegidas de la luz solar en particular.
3. Es necesario nivelar los muebles.
4. Los muebles deben evitar el contacto con objetos con extremos afilados.
5. Las piezas de madera sólo deben limpiarse con un paño húmedo.
6. No utilice sustancias que no estén dedicadas al mantenimiento y limpieza de los muebles. Por favor, no utilice detergentes pesados.
7. Está prohibido andar o saltar sobre los muebles. Puede provocar la rotura de la estructura del mueble, lo que puede provocar lesiones.
8. Compruebe regularmente que todos los elementos de fijación están bien apretados.

MANUALE DELL'UTENTE
INFORMAZIONI IMPORTANTI - CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO
Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere e rispettare il contenuto del MANUALE UTENTE. Il rispetto delle istruzioni garantisce la durata, l'estetica e l'uso sicuro del prodotto.

1. I mobili devono essere utilizzati in conformità con il manuale e la loro costruzione.
2. I mobili sono destinati all'uso in interni:
 - Le condizioni preferite per l'uso dei mobili sono stanze con umidità (40 - 70%) e temperatura dell'aria (10 - 30° C)
 - Si raccomanda di ventilare le stanze regolarmente, specialmente nel primo mese dopo l'acquisto dei mobili
 - Le parti in legno devono essere protette in particolare dalla luce del sole.
3. È necessario livellare i mobili.
4. Evitare il contatto dei mobili con oggetti con estremità taglienti.
5. Le parti in legno devono essere pulite solo con un panno umido. Non usare sostanze che non siano dedicate alla manutenzione e alla pulizia dei mobili. Non usare detergenti aggressivi!
6. È vietato camminare o saltare sui mobili. Questo può causare la rottura della struttura del mobile, che può portare a lesioni.
7. Tutti i connettori devono essere avvitati saldamente.
8. Controllare regolarmente che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben serrati.

INSTRUKCJA I WARUNKI UŻYTKOWANIA MEBLI
WAŻNE - PRZECZYTAĆ UWAGNIE - ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI
Przed użytkowaniem produktu, użytkownik jest zobowiązany do zapoznania się i przestrzegania treści zawartej w Instrukcji i Warunkach Użytkowania Mebli. Stosowanie się do instrukcji wpłynie pozytywnie na trwałość, estetykę oraz bezpieczne korzystanie z produktu.

1. Meble należy użytkować zgodnie z ich konstrukcją i przeznaczeniem.
2. Meble przeznaczone są wyłącznie do użytku wewnętrznego:
 - Optymalnymi warunkami dla mebli są pomieszczenia o umiarkowanej wilgotności (40-70%) oraz temperaturze powietrza (10-30° C)
 - Zaleca się regularne wentrowanie pomieszczeń w szczególności w pierwszym miesiącu po zakupie mebla
 - Elementy drewniane należy chronić przed intensywnym oddziaływaniem promieni słonecznych.
3. Wymagane jest wypoziomowanie mebla.
4. Należy unikać kontaktu mebli z przedmiotami o ostrych krawędziach.
5. Elementy drewniane należy czyścić jedynie suchą lub lekko wilgotną, miękką ściereczką. Nie należy używać substancji, które nie służą do konserwacji i czyszczenia mebli. Nie używać ostrych detergentów!
6. Chodzenie i skakanie po meblach grozi złamaniem elementów konstrukcji mebla, co może grozić uszczerbkiem na zdrowiu.
7. Wszystkie łączniki montażowe należy dobrze dokręcić, aby nie były luźne.
8. Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie mocowania są odpowiednio dokręcone.

BENUTZERHANDBUCH
WICHTIGE INFORMATIONEN - ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN
Vor der Benutzung des Produkts ist der Benutzer verpflichtet, den Inhalt der BEDIENUNGSANLEITUNG zu lesen und zu befolgen. Die Befolgung der Anweisungen wird sich positiv auf die Haltbarkeit, die Ästhetik und die sichere Verwendung des Produkts auswirken.

1. Die Möbel müssen in Übereinstimmung mit dem Handbuch und ihrer Konstruktion verwendet werden.
2. Die Möbel sind für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt:
 - Bevorzugte Bedingungen für die Nutzung der Möbel sind Räume mit einer Luftfeuchtigkeit von 40 - 70% und einer Lufttemperatur von 10 - 30° C.
 - Es wird empfohlen, die Räume regelmäßig zu lüften, insbesondere im ersten Monat nach dem Kauf der Möbel.
3. Die Möbel sollen gerade auf stabilem Fußboden aufgestellt werden.
4. Die Möbel sollten nicht in Berührung mit scharfen Gegenständen kommen.
5. Holzteile sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Substanzen, die nicht für die Pflege und Reinigung von Möbeln vorgesehen sind. Bitte verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel!
6. Es ist verboten, auf den Möbeln zu laufen oder zu springen. Dies kann zu einem Bruch der Möbelstruktur führen, was wiederum Verletzungen zur Folge haben kann.
7. Alle Verbindungselemente müssen fest verschraubt sein.
8. Prüfen Sie regelmäßig, ob alle Verbindungselemente richtig angezogen sind.

MANUALUL UTILIZATORULUI
INFORMAȚII IMPORTANTE - PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE
Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească și să respecte conținutul cuprins în MANUALUL UTILIZATORULUI. Respectarea instrucțiunilor va influența în mod pozitiv durabilitatea, estetica și utilizarea în siguranță a produsului.

1. Mobilierul trebuie utilizat în conformitate cu manualul și cu construcția acestuia.
2. Mobilierul este destinat a fi utilizat în interior:
 - Condițiile preferate pentru utilizarea mobilierului sunt încăperi cu umiditate (40 - 70%) și temperatura aerului (10 - 30° C).
 - Se recomandă aerisirea regulată a încăperilor, în special în prima lună de la achiziționarea mobilierului
 - Piesele din lemn trebuie protejate în special de lumina soarelui.
3. Este necesar nivelarea mobilierului.
4. Mobila trebuie să evite contactul cu obiecte ascuțite.
5. Piesele din lemn trebuie curățate doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți substanțe care nu sunt dedicate întreținerii și curățării mobilierului. Vă rugăm să nu folosiți detergenți puternici!
6. Este interzis să vă plimbați sau să săriți pe mobilier. Aceasta poate duce la deteriorarea structurii mobilierului, ceea ce poate duce la rănire.
7. Toți conectorii trebuie să fie înșurubați bine.
8. Verificați în mod regulat dacă toate elementele de fixare sunt strânse corect.

GEbruIKSAANWIJZING
BELANGRIJK INFORMATIE - BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE
Alvorens het product in gebruik te nemen, is de gebruiker verplicht om de volledige tekst van de gebruikershandleiding van het meubel te lezen. Houd er rekening mee dat het volgen van de instructies de duurzaamheid en esthetiek verlengt en een veilig gebruik van het product mogelijk maakt.

1. Meubels dienen gebruikt te worden in overeenstemming met de constructie en het doel ervan.
2. Het meubel is bedoeld voor gebruik binnenshuis in ruimtes:
 - De optimale omstandigheden voor meubels zijn kamers met een matige luchtvochtigheid (40-70%) en luchttemperatuur (10-30° C)
 - Het is aan te raden om de kamers regelmatig te ventileren, zeker in de eerste maand na aanschaf van de meubels
 - Houten elementen moeten vooral worden beschermd tegen zonlicht
3. Het is noodzakelijk om het meubilair waterpas te stellen.
4. Vermijd contact van meubelen met scherpe voorwerpen.
5. Houten onderdelen mogen alleen met een vochtige doek worden schoongemaakt. Gebruik geen middelen die niet worden gebruikt voor het onderhoud en de reiniging van meubels. Gebruik geen zware wasmiddelen!
6. Het is verboden op meubels te lopen of te springen. Het kan leiden tot breuk van de meubelstructuur, wat kan leiden tot letsel.
7. Alle verbindingen moeten goed worden aangedraaid, zodat ze niet los zitten.
8. Controleer regelmatig of alle componenten goed zijn vastgedraaid.

MANUEL DE L'UTILISATEUR
INFORMATIONS IMPORTANTES - CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est obligé de lire et de respecter le contenu du MANUEL. On rappelle que le respect des règles contenues dans le manuel s'étendra la durabilité, l'esthétique et la sécurité d'utilisation du produit.

1. Les meubles doivent être utilisés conformément au manuel et à leur construction.
2. Les meubles sont destinés à être utilisés à l'intérieur :
 - Les conditions préférées pour l'utilisation des meubles sont des pièces avec une humidité (40 - 70%) et une température de l'air (10 - 30° C).
 - Il est recommandé d'aérer régulièrement les pièces, surtout au cours du premier mois après l'achat du meuble.
 - Les parties en bois doivent être protégées de la lumière du soleil en particulier.
3. Il est nécessaire que les meubles soient uniformément positionnés / nivelés.
4. Les meubles doivent éviter tout contact avec des objets à bouts pointus.
5. Les parties en bois doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de substances qui ne sont pas destinées à l'entretien et au nettoyage des meubles. N'utilisez pas de détergents lourds !
6. Il est interdit de marcher ou de sauter sur les meubles. Cela peut entraîner la rupture de la structure du meuble, ce qui peut conduire à des blessures.
7. Tous les connecteurs doivent être vissés fermement.
8. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations sont correctement serrées.

UPORABNIŠKI PRAVILNIK
POMEMBNE INFORMACIJE - SHRANITE ZA PRIHODNJE SKLICEVANJE
Pred uporabo izdelka je uporabnik dolžan prebrati in upoštevati vsebino, ki jo vsebuje PRAVILNIK ZA UPORABNIKA. Upoštevanje navodil bo pozitivno vplivalo na trajnost, estetiko in varno uporabo izdelka.

1. Pohištvo je treba uporabljati v skladu s priročnikom in njihovo konstrukcijo.
2. Pohištvo je namenjeno uporabi v notranjih prostorih:
 - Prednostni pogoji za uporabo pohištva so prostori z blago vlažnostjo (40-70 %) in temperaturo zraka (10-30 °C).
 - Priporočljivo je redno prezračevanje prostorov, zlasti v prvem mesecu po nakupu pohištva.
 - Lesene dele je treba zaščititi pred sončno svetlobo.
3. Pohištvo je treba izravnati.
4. Pohištvo se mora izogibati stiku s predmeti z ostrimi konci.
5. Lesene dele je treba čistiti le z vlažno krpo. Ne uporabljajte snovi, ki niso namenjene vzdrževanju in čiščenju pohištva. Ne uporabljajte težkih čistilnih sredstev!
6. Po pohištvu je prepovedano hoditi ali skakati. To lahko privede do zloma pohištvene konstrukcije, kar lahko povzroči poškodbe.
7. Vsi priključki morajo biti trdno priviti.
8. Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni elementi pravilno zategnjeni.

KASUTUSJUHEND
OLULINE TEAVE - SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS
Enne toote kasutamist on kasutaja kohustatud lugema ja järgima KASUTUSJUHENDI sisu. Juhiste järgimine mõjutab positiivselt toote vastupidavust, esteetilisust ja ohutut kasutamist.

1. Mööblit tuleb kasutada vastavalt kasutusjuhendile ja nende konstruktsioonile.
2. Mööbel on mõeldud kasutamiseks siseruumides:
- Mööbli kasutamise eelistatavad tingimused on ruumid, kus on kerge õhuniiskust (40 - 70%) ja õhutemperatuur (10 - 30° C).
- Soovitav on ruume regulaarselt tuulutada, eriti esimesel kuul pärast mööbli ostmist
- Puidust osi tuleb kaitsa eelkõige päikesevalguse eest.
3. Mööbli tasandamine on vajalik.
4. Mööbel peab vältima kokkupuudet teravate otstega esemetega.
5. Puidust osi tuleks puhastada ainult niiske lapiga. Ärge kasutage aineid, mis ei ole mõeldud mööbli hooldamiseks ja puhastamiseks. Ärge kasutage raskeid puhastusvahendeid!
6. Mööblile on keelatud kõndida või hüpata. See võib põhjustada mööbli konstruktsiooni purunemist, mis võib põhjustada vigastusi.
7. Kõik ühendused peavad olema tihedalt kinni keeratud.
8. Korraldage regulaarselt, et kõik kinnitushendid oleksid korralikult kinni keeratud.

VARTOTOJO VADOVAS
SVARBI INFORMACIJA - SAUGOKITE, KAD ATEITYJE GALĖTUMĖS SUSIPAŽINTI
Prieš pradėdamas naudoti gaminį, naudotojas privalo perskaityti ir laikytis VARTOTOJO VADOVO turinio. Instrukcijų laikymasis turės teigiamos įtakos gaminių ilgaamžiškumui, estetikai ir saugiam naudojimui.

1. Baldai turi būti naudojami laikantis instrukcijos ir jų konstrukcijos.
2. Baldai skirti naudoti patalpose:
- Tinkamiausias baldų naudojimo sąlygos yra patalpos, kuriose yra drėgmė (40-70 %) ir oro temperatūra (10-30 °C).
- Patalpas rekomenduojama reguliariai vėdinti, ypač pirmąjį mėnesį po baldų įsigijimo
- Medinės dalys turi būti ypač saugomos nuo saulės spindulių.
3. Būtinya išlyginti baldus.
4. Baldai turi vengti sąlyčio su aštrius galus turinčiais daiktais.
5. Medinės dalis reikėtų valyti tik drėgnu skudurėliu. Nenaudokite medžiagų, kurios nėra skirtos baldų priežiūrai ir valymui. Nenaudokite sunkių ploviklių!
6. Draudžiama vaikščioti ar šokinėti ant baldų. Dėl to gali sulūžti baldo konstrukcija, o tai gali sukelti traumą.
7. Visos jungtys turi būti tvirtai prisuktos.
8. Reguliariai tikrinkite, ar visos tvirtinimo detalės tinkamai priveržtos.

NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ INFORMACE - USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
Před použitím výrobku je uživatel povinen přečíst si obsah obsažený v uživatelské příručce a řídit se jím. Dodržování pokynů pozitivně ovlivní životnost, estetiku a bezpečné používání výrobku.

1. Nábytek by měl být používán v souladu s návodem a jeho konstrukcí.
2. Nábytek je určen k používání v interiéru:
- Přednostní podmínky pro používání nábytku jsou místnosti s vlhkostí (40 - 70 %) a teplotou vzduchu (10 - 30 °C).
- Doporučuje se pravidelně větrat místnosti, zejména v prvním měsíci po zakoupení nábytku.
- Dřevěné části je třeba chránit zejména před slunečním zářením.
3. Nábytek je nutné postavit na rovnou stabilní plochu / podlahu.
4. Nábytek by se neměl dotýkat předmětů s ostrými hroty, hrozí poškození laku nebo přímo konstrukce nábytku.
5. Dřevěné části utírejte pouze suchou nebo mírně vlhčenou utěrkou. Nepoužívejte látky, které nejsou určeny k údržbě a čištění nábytku. Nepoužívejte silní saponáty a čisticí prostředky, hrozí poškození laku.
6. Po nábytku je zakázáno chodit nebo skákat. Může to vést k rozbití konstrukce nábytku, což může vést ke zranění.
7. Všechny spojovací prvky by měly být pevně přišroubovány. Po měsíci používání šrouby dotáhněte.
8. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny spojovací prvky řádně dotaženy.

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
FONTOS INFORMÁCIÓK - ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA
A termék használata előtt a felhasználó köteles elolvasni és betartani a HASZNÁLATI KÉZIKÖNYVben foglaltakat. Az utasítások betartása pozitívan befolyásolja a termék tartósságát, esztétikáját és biztonságos használatát.

1. A bútorokat a kézikönyvvel és a felépítésükkel összhangban kell használni.
2. A bútorokat beltéri használatra szánják:
- A bútorok használatának előnyös feltételei a páratartalmú (40-70%) és a levegő hőmérsékletét (10-30°C) biztosító helyiségek.
- A helyiségeket ajánlott rendszeresen szellőztetni, különösen a bútor megvásárlását követő első hónapban
- A fa részeket különösen a napfénytől kell védeni.
3. A bútorok kiegyenlítése szükséges.
4. A bútoroknak kerülniük kell az éles végű tárgyakkal való érintkezést.
5. A fa részeket csak nedves ruhával szabad tisztítani. Ne használjon olyan anyagokat, amelyek nem a bútorok karbantartására és tisztítására szolgálnak. Kérjük, ne használjon erős tisztítószereket!
6. Tilos a bútorokon járkálni vagy ugrálni. Ez a bútorszerkezet töréséhez vezethet, ami sérülést okozhat.
7. Minden csatlakozót szorosan be kell csavarozni.
8. Rendszeresen ellenőrizze, hogy minden kötőelem megfelelően meg van-e húzva.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE
DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE - USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE
Pred použitím výrobku je používateľ povinný prečítať si a dodržiavať obsah uvedený v POUŽÍVATELSKEJ PRÍRUČKE. Dodržiavanie pokynov pozitívne ovplyvní životnosť, estetiku a bezpečné používanie výrobku.

1. Nábytok by sa mal používať v súlade s návodom na obsluhu a jeho konštrukciou.
2. Nábytok je určený na používanie v interiéri:
- Preferované podmienky na používanie nábytku sú miestnosti s miernou vlhkosťou (40 - 70 %) a teplotou vzduchu (10 - 30 °C).
- Odporúča sa pravidelne vetrať miestnosti, najmä v prvom mesiaci po zakúpení nábytku
- Drevené časti je potrebné chrániť najmä pred slnečným žiarením.
3. Bútnia je potrebné vyrovnať.
4. Nábytok by sa mal vyhnúť kontaktu s predmetmi s ostrými koncami.
5. Drevené časti by sa mali čistiť len vlhkou handričkou. Nepoužívajte látky, ktoré nie sú určené na údržbu a čistenie nábytku. Nepoužívajte škodlivé čistiace prostriedky!
6. Je zakázané chodiť alebo skákať po nábytku. Môže to viesť k porušeniu konštrukcie nábytku, čo môže viesť k zraneniu.
7. Všetky spojovacie prvky by mali byť pevne priskrutkované.
8. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky spojovacie prvky správne utiahnuté.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ
ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ - ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
Преди да започне да използва продукта, потребителят е длъжен да прочете и да се съобрази със съдържанието, съдържащо се в ръководството за потребителя. Спазването на инструкциите ще се отрази положително на издръжливостта, естетиката и безопасната употреба на продукта.

1. Мебелите трябва да се използват в съответствие с ръководството и тяхната конструкция.
2. Мебелите са предназначени за използване в закрити помещения:
- Предпочитаните условия за използване на мебелите са помещения с влажност (40 - 70 %) и температура на въздуха (10 - 30°C).
- Особено препоръчително е помещенията да се проветряват редовно, особено през първия месец след закупуването на мебелите
- Дървените части трябва да се предпазват от слънчева светлина.
3. Необходимо е мебелите да се нивелират.
4. Мебелите трябва да избягват контакт с предмети с остри краища.
5. Дървените части трябва да се почистват само с влажна кърпа. Не използвайте вещества, които не са предназначени за поддръжка и почистване на мебели. Моля, не използвайте тежки почистващи препарати!
6. Забранено е да се ходи или скача върху мебелите. Това може да доведе до счупване на структурата на мебелите, което може да доведе до нараняване.
7. Всички съединителни елементи трябва да бъдат здраво завинтени.
8. Проверявайте редовно дали всички скрепителни елементи са правилно затегнати.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ
SVARĢA INFORMĀCIJA - SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI
Pirms izstrādājuma lietošanas lietotājam ir jāizlasa un jāievēro lietošanas pamācībā iekļautais saturs. Norādījumu ievērošana pozitīvi ietekmēs izstrādājuma ilgmūžību, estētiku un drošu lietošanu.

1. Mēbeles jālieto saskaņā ar lietošanas instrukciju un to konstrukciju.
2. Mēbeles ir paredzētas lietošanai iekštelpās:
- Ieteicamie mēbeļu lietošanas apstākļi ir telpas ar mitrumu (40 - 70%) un gaisa temperatūru (10 - 30° C).
- Ieteicams regulāri vēdināt telpas, īpaši pirmajā mēnesī pēc mēbeļu iegādes.
- Koka detaļas īpaši jāaizsargā no saules gaismas.
3. Mēbeles ir jāizlīdzina.
4. Mēbelēm jāizvairās no saskares ar priekšmetiem ar asiem galiem.
5. Koka detaļas jātīra tikai ar mitru drānu. Nedrīkst lietot vielas, kas nav paredzētas mēbeļu uzturēšanai un tīrīšanai. Nelietojiet smagus mazgāšanas līdzekļus!
6. Aizliegts staigāt vai lēkāt pa mēbelēm. Tas var izraisīt mēbeļu konstrukcijas lūzumu, kas var novest pie traumām.
7. Visiem savienotājiem jābūt cieši pieskrūvētiem.
8. Regulāri pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir pareizi pieviltiti.

BRUGERENS MANUAL
VIGTIGE OPLYSNINGER - OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE
Før produktet tages i brug, er brugeren forpligtet til at læse og overholde indholdet i BRUGERBOGENS MANUAL. Ved at følge instruktionerne vil det have en positiv indflydelse på produktets holdbarhed, æstetik og sikre brug.

1. Møblerne skal anvendes i overensstemmelse med manualen og deres konstruktion.
2. Møblerne er beregnet til indendørs brug:
- De foretrukne betingelser for møblernes anvendelse er rum med luftfugtighed (40 - 70 %) og lufttemperatur (10 - 30° C)
- Det anbefales at ventilere rummene regelmæssigt, især i den første måned efter køb af møblerne
- Trædele skal især beskyttes mod sollys.
3. Det er nødvendigt at nivellere møblerne.
4. Møbler bør undgå kontakt med genstande med skarpe ender.
5. Trædele bør kun rengøres med en fugtig klud. Der må ikke anvendes stoffer, der ikke er beregnet til vedligeholdelse og rengøring af møbler. Brug ikke tunge rengøringsmidler!
6. Det er forbudt at gå eller hoppe på møbler. Det kan føre til brud på møbelstrukturen, hvilket kan føre til personskade.
7. Alle forbindelsesdele skal skrues fast.
8. Kontroller regelmæssigt, at alle fastgørelseselementer er korrekt spændt.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
Перед использованием изделия пользователь обязан прочитать и соблюдать содержание, содержащееся в РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Следование инструкциям положительно скажется на долговечности, эстетичности и безопасности использования изделия.

1. Мебель следует использовать в соответствии с руководством и ее конструкцией.
2. Мебель предназначена для использования в помещении:
- Предпочтительными условиями для использования мебели являются помещения с влажностью (40 - 70%) и температурой воздуха (10 - 30° C).
- Рекомендуется регулярно проветривать помещения, особенно в первый месяц после приобретения мебели
- Деревянные части должны быть защищены от солнечного света.
3. Требуется выравнивание мебели.
4. Мебель должна избегать контакта с предметами с острыми концами.
5. Деревянные детали следует чистить только влажной тканью. Не используйте вещества, не предназначенные для ухода и чистки мебели. Пожалуйста, не используйте сильнодействующие моющие средства!
6. Запрещается ходить или прыгать по мебели. Это может привести к поломке конструкции мебели, что может привести к травме.
7. Все соединительные элементы должны быть плотно завинчены.
8. Регулярно проверяйте правильность затяжки всех крепежных элементов.